

STAND. COM. REP. NO. **3362**

Honolulu, Hawaii

APR 04 2014

RE: H.B. No. 1551
S.D. 2

Honorable Donna Mercado Kim
President of the Senate
Twenty-Seventh State Legislature
Regular Session of 2014
State of Hawaii

Madam:

Your Committee on Ways and Means, to which was referred H.B. No. 1551, S.D. 1, entitled:

"A BILL FOR AN ACT RELATING TO EDUCATION,"

begs leave to report as follows:

The purpose and intent of this measure is to establish and appropriate funds for the Office of Hawaiian Education to provide instruction to public school students on Hawaiian history, culture, arts, and language and to oversee the constitutionally established Hawaiian education programs and the Hawaiian language medium education program.

Your Committee received written comments in support of this measure from the Board of Education, the Department of Education, the Office of Hawaiian Affairs, Hawaii State Teachers Association, Ka Lei Papahi o Kakuhihewa, and seven individuals. Written comments in opposition were received from the Center for Hawaiian Sovereignty Studies. Ahu Kauleo Hawaiian Immersion Advisory Council submitted written comments on the measure.

Your Committee finds that establishing the Office of Hawaiian Education will help to ensure that Hawaiian values, language, culture, and history provide a foundation for preparing Hawaii's public school students to succeed in college, their careers, and improving their communities.

Your Committee has amended this measure by:



- (1) Amending the purpose section to align the measure with Board of Education policies;
- (2) Removing Hawaiian art instruction from the responsibilities of the Office of Hawaiian Education; and
- (3) Placing Ka papahana kaiapuni under the direct oversight and responsibility of the Office of Hawaiian Education.

As affirmed by the record of votes of the members of your Committee on Ways and Means that is attached to this report, your Committee is in accord with the intent and purpose of H.B. No. 1551, S.D. 1, as amended herein, and recommends that it pass Third Reading in the form attached hereto as H.B. No. 1551, S.D. 2.

Respectfully submitted on
behalf of the members of the
Committee on Ways and Means,



DAVID Y. IGE, Chair



The Senate
 Twenty-Seventh Legislature
 State of Hawai'i

Record of Votes
Committee on Ways and Means
WAM

Bill / Resolution No.:*	Committee Referral:	Date:		
HB 1551 SD1	EDU/HWN, WAM	3-31-14		
<input type="checkbox"/> The committee is reconsidering its previous decision on this measure. If so, then the previous decision was to: _____				
The Recommendation is:				
<input type="checkbox"/> Pass, unamended 2312 <input checked="" type="checkbox"/> Pass, with amendments 2311 <input type="checkbox"/> Hold 2310 <input type="checkbox"/> Recommit 2313				
Members	Aye	Aye (WR)	Nay	Excused
IGE, David Y. (C)	✓			
KIDANI, Michelle N. (VC)	✓			
CHUN OAKLAND, Suzanne	✓			
DELA CRUZ, Donovan M.	✓			
ENGLISH, J. Kalani	✓			
ESPERO, Will	✓			
KAHELE, Gilbert	✓			
KEITH-AGARAN, Gilbert S.C.	✓			
KOUCHI, Ronald D.				✓
RUDERMAN, Russell E.	✓			
THIELEN, Laura H.	✓			
TOKUDA, Jill N.	✓			
SLOM, Sam			✓	
	11	0	1	1
Recommendation: <input checked="" type="checkbox"/> Adopted <input type="checkbox"/> Not Adopted				
Chair's or Designee's Signature: <i>Michelle N. Kidani</i>				
Distribution: Original Yellow Pink Goldenrod File with Committee Report Clerk's Office Drafting Agency Committee File Copy				

*Only one measure per Record of Votes